

# Oticon ♦ Dual

## KULLANIM KILAVUZU CONNECT/MINI



# Teşekkürler

Daha iyi duymak için bizim ürünlerimizi seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Yeni cihazlarınızı daha rahat kullanabilmeniz ve çabalarınızı desteklemek için en yüksek kalite kullanılmıştır.

Cihazın bütün faydalarını anlamanız ve sağlanan yüksek performansın devam etmesi için bu kitapçığı dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz.

Bugünkü işitme cihazı teknolojisinin en gelişmiş ürününü seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz.

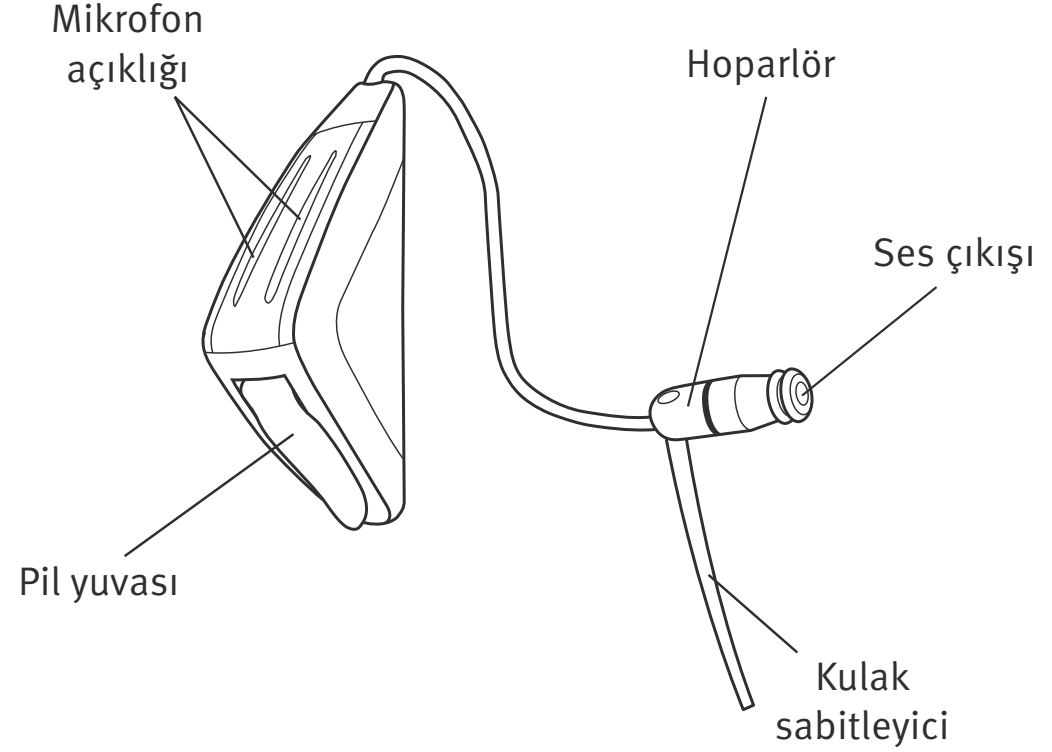
# İçindekiler

Cihazın Görünümü	5
İşitme cihazlarını açmak ve kapamak	6
İşitme cihazını kulağa yerleştirmek	8
Pil Değişimi	10
OtoTelefon	12
İşitme cihazlarının kullanımı	14
Mikro kalıpların günlük bakımı	16
Kubbelerin günlük bakımı	20
İşitme cihazının kullanımı	24
Genel sorunlar ve çözüm önerileri	30
Uluslararası Garanti	32
Uyarılar	Sarı Sayfalar

## **ÖNEMLİ UYARI**




Cihazınızı kullanmadan önce lütfen bu kitapçığı okuyunuz. Kitapçık güvenlik uyarıları, farklı durumlara göre öneriler, piller, cihazın kullanımı ve olası problemlerde yapılabilecek işlemlerde dahil olmak üzere bir çok önemli bilgi içermektedir.

# Cihazın Görünümü






## Sizin kulak parçanız:

Açık kubbe:

- 6mm  
- 8mm  
- 10mm  

Power kubbe:

- 8mm  
- 10mm  
- 12mm  

Mikro kalıp



Artı kubbe



Pil numarası: 10

Pil numarası: 312

## İşitme cihazlarını açmak ve kapamak

İşitme cihazınızı **açmak** için pil yuvasını tamamen kapatın. Pil yuvasını kapattığınızda bir ses duyacaksınız. Bu pilinizin ve cihazınızın çalıştığını gösterir.

İşitme cihazını pil yuvasını açarak KAPATABİLİRSİNİZ.

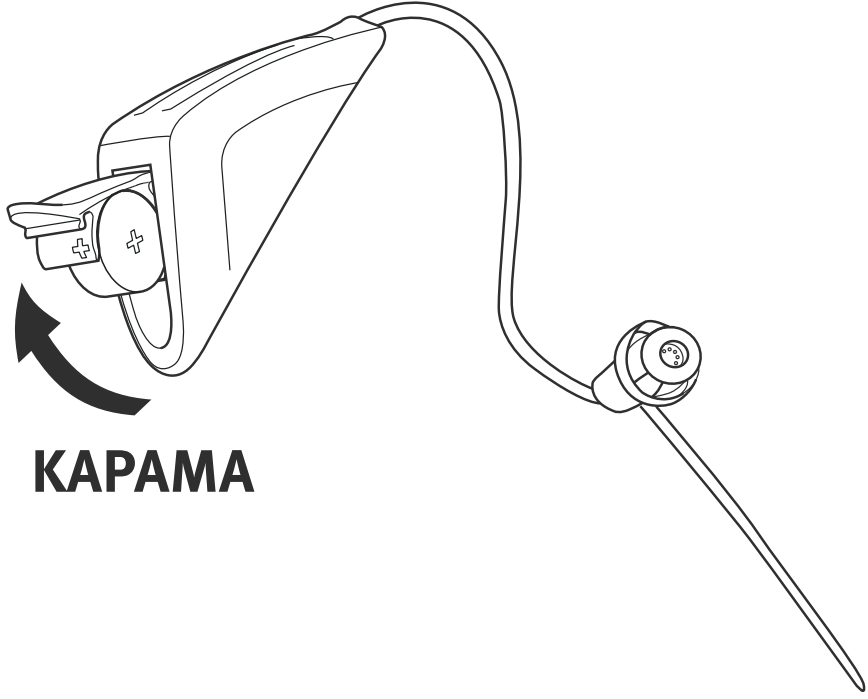
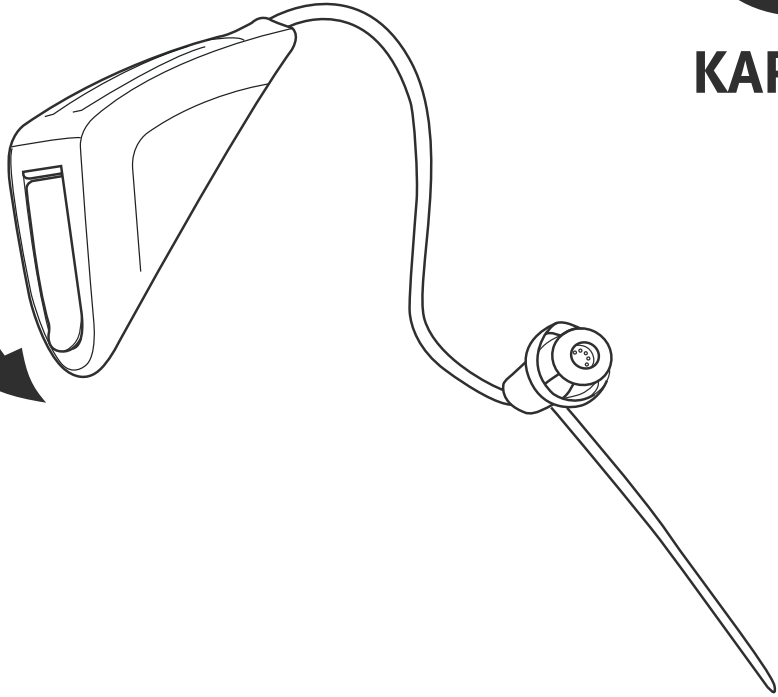
Dual Connect (312 numara pil) model işitme cihazlarını pil yuvasını yarım açık bırakarak kapatabilirsiniz. Bu işlem sırasında hafif bir klik hissedeceksiniz. Dual Mini (10 numara pil) model cihazlarını pil yuvasını tamamen açık bırakarak kapatabilirsiniz.

Kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazını kapatarak pilin tükenmesini önleyin.

### ÖNEMLİ UYARI

Cihazın (özellikle gece gibi kullanmadığınız durumlarda) hava almasını sağlamak amacı ile pil yuvasını açık bırakınız!

**AÇMA**



**KAPAMA**

## **İşitme cihazının kulağa yerleştirilmesi**

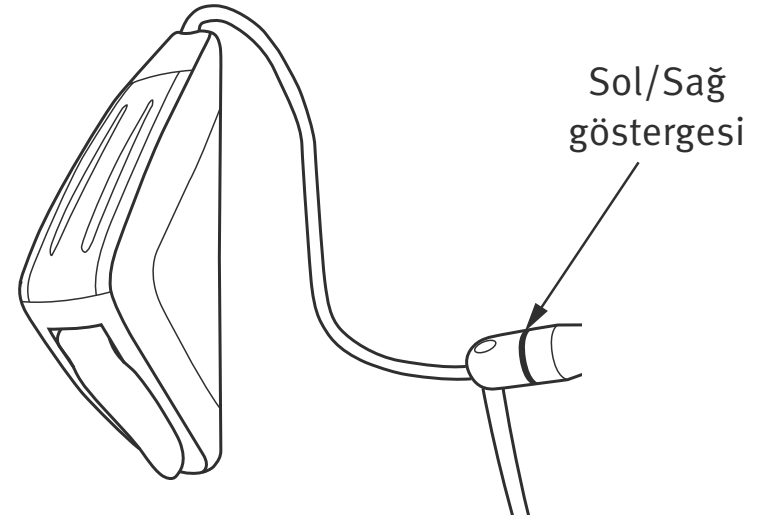
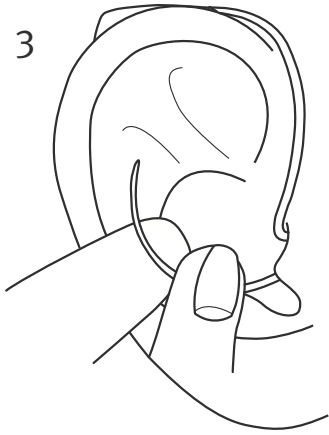
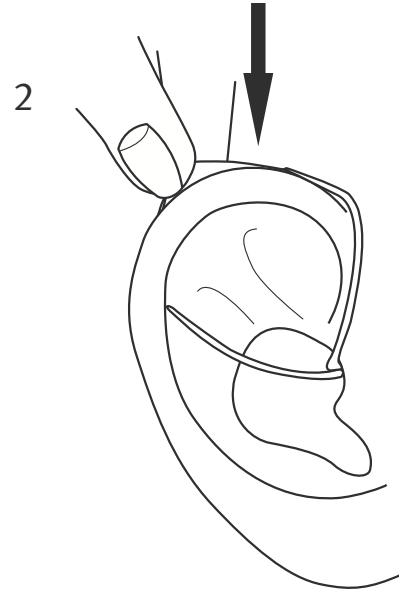
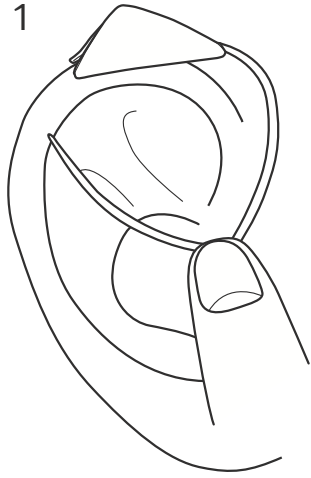
Aleti açın. Önce hoparlörü kulak kanalınıza yerleştirin ve sonrasında amplifikatörü kulağınızın arkasına yerleştirin. Aletinizde mikro kalıp takılıysa, kulak kanalına doğru oturduğundan emin olmak için kalıptaki renkli noktanın (mavi veya kırmızı) amplifikatör ünitesine (yukarıya doğru) bakıp bakmadığını kontrol edin.

Kulak sabitleyiciyi kulak kontörünüzü takip edecek şekilde yerleştirin. İşitme aletinizde kulak sabitleyici varsa, 4 numaralı çizimdeki gibi konkaya yerleştirin. Yada önce amplifikatörü kulak arkanıza yerleştirip sonra hoparlörü kulak kanalınıza yerleştirin.

### **İşitme aletleri için sol/sağ göstergesi**

Mavi renk sol kulak göstergesidir.

Kırmızı renk sağ kulak göstergesidir.



## Pil değişimi

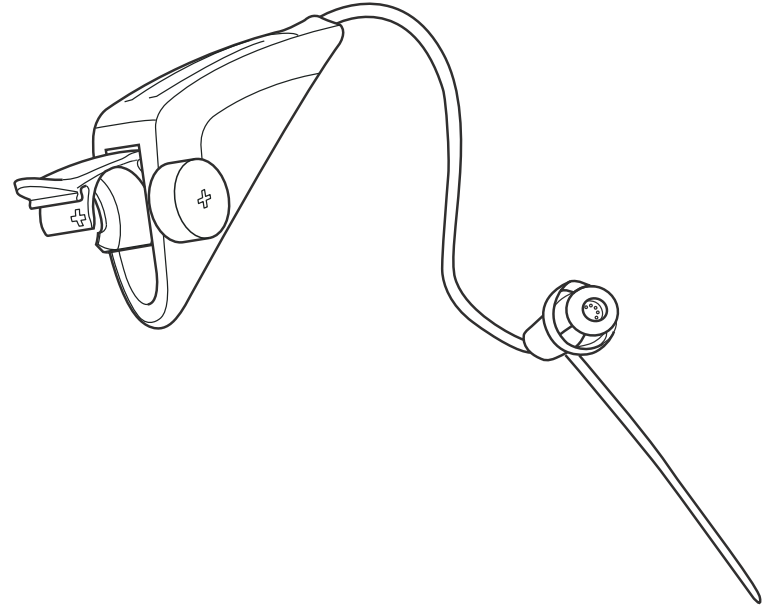
Dual işitme cihazı ile **10** yada **312** numara pil kullanılabilir.

Biten pil hemen değiştirilmeli ve yerel kurallara gore atılmalıdır.

Pilin gucu azaldığında 2 bip sesi duyacaksınız. Bu bir kaç saat içinde pilin değişmesi gerektiğini gosterir. Bu on uyarı aralıklarla tekrarlanacaktır.

Pilin bitmesi halinde işitme cihazı kapanacaktır. Bu gerçekleştiğinde işitme cihazı 4 bip sesi vererek çalışmadığını bildirecektir.

Bu cihazınızda bir arızanın olduğu anlamına gelmemektedir.

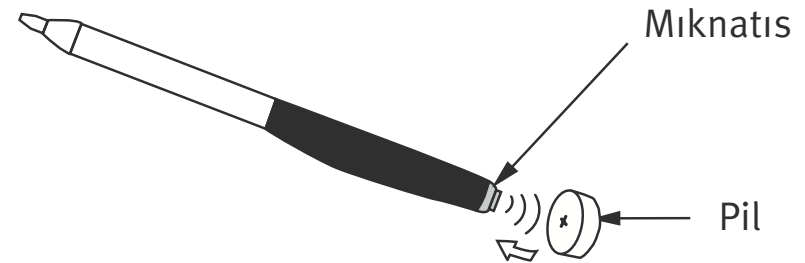


Pili değiştirmek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- Cihazın alt kısmında bulunan çıkıntıyı iterek pil yuvasını tamamen açın. Pili daha rahat tutabilmek için çok amaçlı aletin ucunda bulunan mıknatıs kullanılabilir.
- Yeni pilin + işaretinin olduğu taraftaki yapışkan bandı pilden ayırın.
- Yeni pil çok amaçlı aletin ucundaki mıknatıs kullanılarak takılabilir. Pilin üzerindeki (+) işareti ile pil uvasındaki (+) işaretin aynı yöne baktığından emin olunuz.

Pil üzerinde oluşabilecek nemi kuru bir bezle siliniz. Pili değiştirdiğinizde, işitme cihazınızın tam g çalışması için bir iki dakika beklemeniz gerekebilir.

*Pilleri daha rahat tutmak için aletin arkasındaki mıknatıs kullanılabilir.*



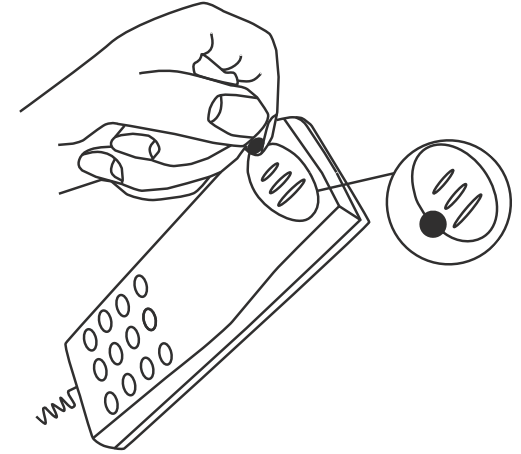
**Çok amaçlı alet**

# OtoTelefon

Cihazınızda Otomatik telefon özelliği olabilir. İşitme cihazı telefon ahizesine yaklaştırıldığında Otomatik Telefon programını aktif hale getirebilir.

Telefon görüşmesi tamamlandığında cihaz otomatik olarak bir önceki programa döner.

Tüm telefonlar Oto Telefonu etkin hale getiremezler. Telefonda özel bir mıknatıs takılı olmalıdır. İşitme cihazı uzmanınızdan alacağınız bilgiler doğrultusunda bu mıknatısı takınız.



## UYARI

Ototelefon mıknatısı kullanılıyorsanız:

- Mıknatısı çocukların ve evcil hayvanların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Mıknatısın yutulması halinde acilen doktora başvurunuz.
- Mıknatısı gömlek cebinizde taşımayınız ve her zaman aktif implant aygıtlarından 30 cm uzakta tutunuz. Tercihen mıknatıslı telefon kalp pili yada diğer aktif implant aygıtlarının diğer tarafında kullanılmalıdır.
- Mıknatısı kredi kartı ve diğer manyetik olarak hassas olan aletlerden 30 cm uzakta tutunuz.

## İşitme cihazlarının bakımı

Kulak kanalı kulak parçasını tıkayan kulak kiri üretebilir. Bunun için işitme cihazı üzerinde korumaya yönelik filtre bulunmaktadır. Bu filtrenin nasıl kullanılacağı ve değiştirileceği hakkında İşitme cihazı uzmanına danışınız.

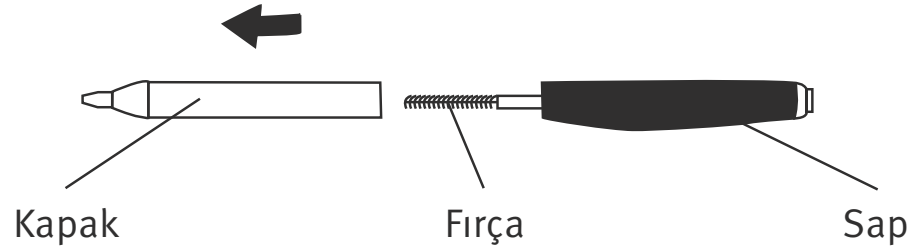
İşitme cihazınızın bakımını zemini yumuşak bir yerde yapınız. Böylece olası düşürmelerde cihazın zarar görmesini önlemiş olursunuz.

### **Cihazı gece kutusuna koymadan önce:**

- Kulak kalıbında, cihazın etkinliğini azaltabilecek kulak kiri bulunmadığından emin olunuz.
- Cihazın hava almasını sağlamak amacı ile pil yuvasını açık bırakınız.

## Cihazların temizlenmesi

Cihazların temizlenmesi için bir seri özel alet hazırlanmıştır. Bu aletler cihazlarınızın bakımını en iyi şekilde yapmanıza ve performansının devamına yardımcı olacaktır.



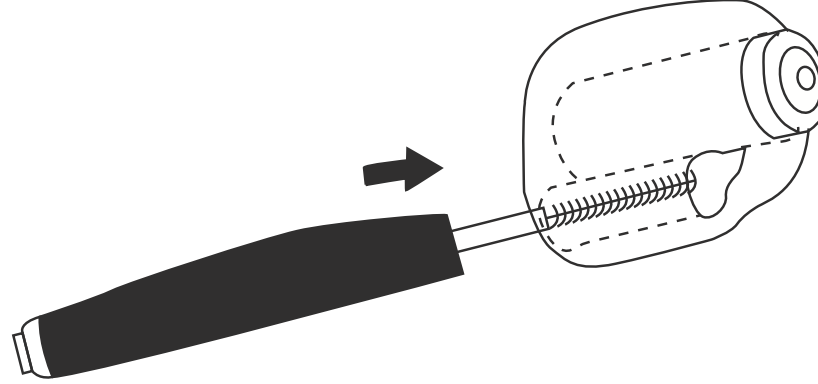
Cihazların yüzey temizliğini yapmak için bez kullanınız.

Gerektiğinde fırçanızı yenileyin. Aletten çekerek çıkartın ve yeni fırçayı takın. Fırçanın sapına tam oturduğundan emin olun.

## Mikro kalıbın günlük bakımı

Mikro kalıp düzenli olarak temizlenmelidir:

- Ventilasyon açıklığını fırçayı hafifçe ileri geri ve sağa sola hareket ettirerek temizleyiniz.



İşitme cihazının kendisi ve mikro kalıp asla su yada diğer sıvılar kullanılarak yıkanmamalıdır!



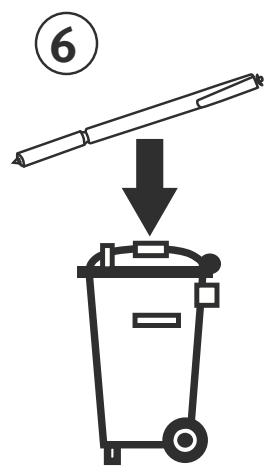
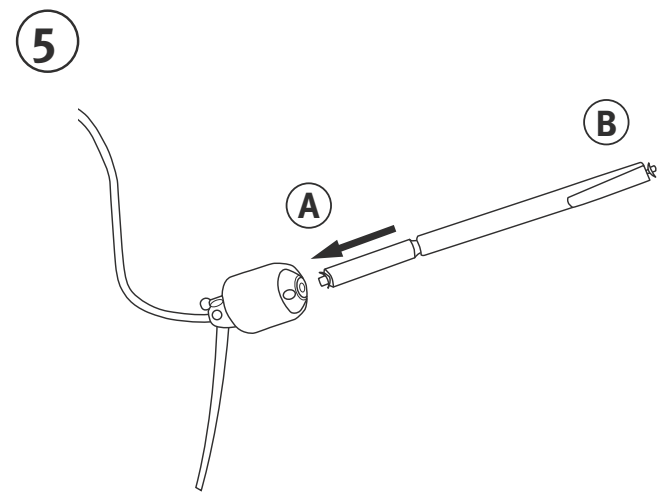
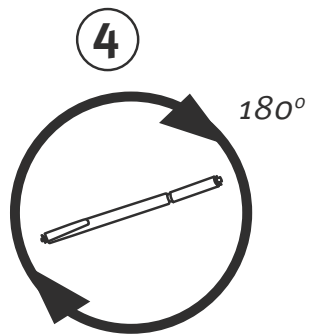
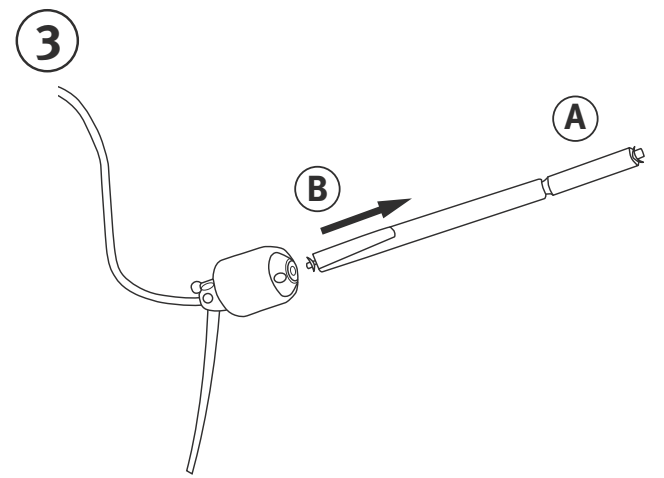
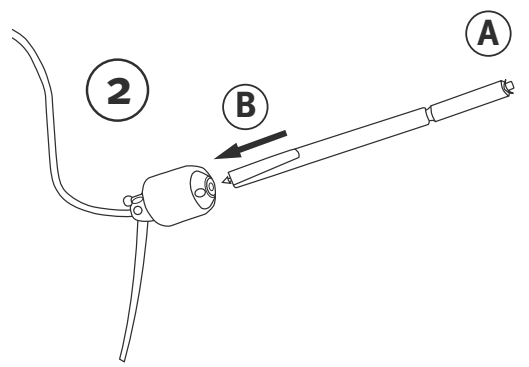
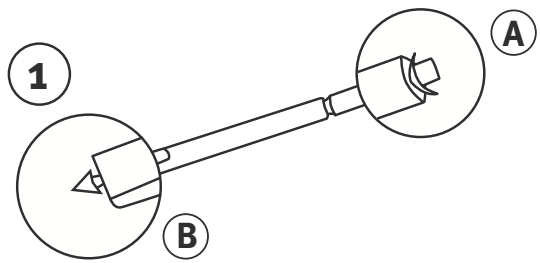
## **Filtre sisteminin değiştirilmesi**

1. Aracın bir tarafında yeni filitre (A) ve diğerinde çıkartma aleti (B) olan iki ucu bulunmaktadır.
2. ıkarma ucunu mikro kalıbın ses ıkışıının içine yerleştirin.
3. Kullanılmış filtreyi dışarı doğru yavaşça ekin.
4. Aleti 180° evirin.
5. Yeni filtreyi ses ıkışıının içine yerleştirin ve aleti yavaşça geri ekin.
6. Kullanılmış aleti atın. Bir daha kullanmayın.

Filtrenin değişmesi gereken durumlar:

- Mikro kalıpta bulunan filtre tıklalı.
- İşitme cihazı normalden farklı ses çıkartıyor.

**Sadece WaxStop koruyucu sistemleri kullanın!**

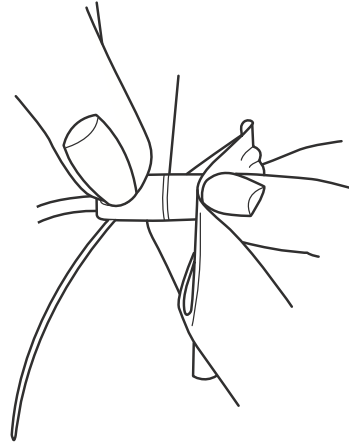


## Kubbeli cihazların günlük bakımı

Hoparlör nitesini hergün temizleyin. Varsa kulak kiri bezle silinmelidir.

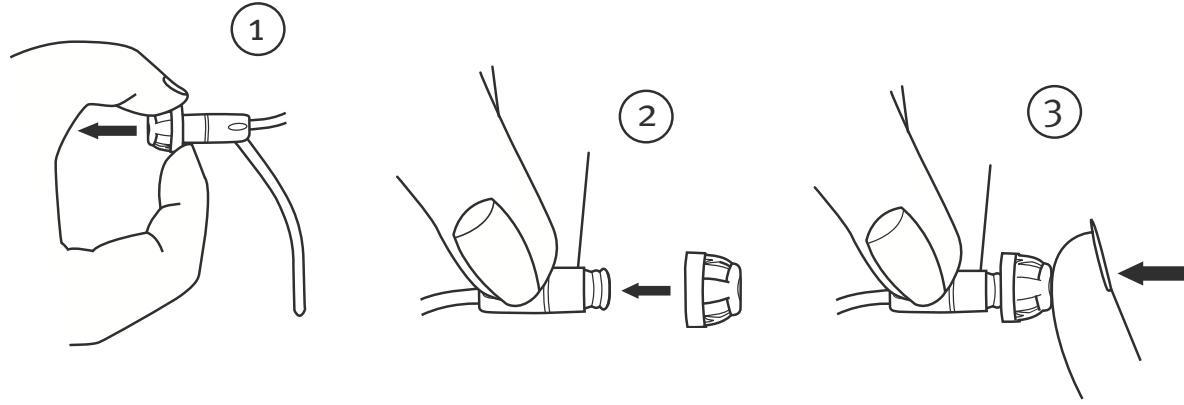
Kubbe temizlenmemelidir. Temiz, yeni kubbe ihtiyaı olduğunda mevcut olanı çıkartın ve yeni bir kubbe takın.

Kubbenin en azından ayda bir kez yada işitme cihazı uzmanınca söylenildiği aralıklarla değiştirilmesini tavsiye ediyoruz.

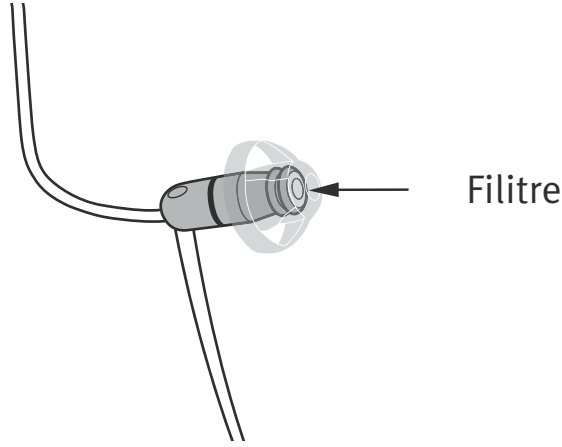


## Kubbe değişimi

Kubbe değişimi kolaydır. Tırnağınızı kullanın ve kubbenin altından tutun. Sonra çekiniz. Yeni kubbeyi hoparlörün üzerine yerleştiriniz ve iyice oturduğundan emin olunuz.



Kubbenin altında hoparlörün sonuna yerleştirilmiş beyaz bir filtre olduğunu göreceksiniz. Bu hoparlörü korumak için konulmuş bir filtredir. Bu filtrenin tıkanması halinde işitme cihazı uzmanına başvurarak servis ve filtre değişimi işlemi yaptırmasını sağlayınız.



## ÖNEMLİ NOT

Kubbe, yumuşak ve medikal olarak uygun bir plastikten yapılmıştır. Kubbenin kanal içinde kalması kulağınıza zarar vermez. Eğer kendiniz alabilerseniz dikkatlice çıkarın ya da yardım isteyin. Kubbeyi kanal içine doğru itmeyin. Kubbe kulak kanalından çıkartılmadan hoparlörü tekrar kulağına takmayın. Sorularınız varsa, işitme cihazı uzmanınıza başvurun.

### **Isı, nem ve kimyasallardan koruma**

Cihazlarınız örneğin sıcak havalarda park edilmiş araç içinde bırakılmamalıdır. Banyo yaparken, yüzerken veya yağmurlu havalarda kullanılmamalıdır. Mikrodalga veya normal fırınlarda kurutulmamalıdır.

Pil üzerinde nem oluşmuşsa bu performansını etkileyebileceği için mutlaka silinmelidir. Cihazınızı bu olumsuz etkenlerden korumak için nem alıcı tablet veya aletler kullanarak cihazınızın ömrünü uzatabilirsiniz. Uzmanınızın konu ile ilgili tavsiyesini mutlaka sorunuz.

Saç spreyi, parfüm, sinek savar, traş losyonu, güneş kremi vb. kozmetik ürünlerin içindeki kimyasal maddeler cihazınıza zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce işitme cihazınızı mutlaka çıkartınız ve ürün kurumadan önce tekrar takmayınız. Eğer losyon kullanıyorsanız işitme cihazınızı takmadan önce ellerinizi mutlaka kurulayınız.

# Daha iyi duymak için yedi adım

Yeni işitme cihazınıza alışmanız zaman alacaktır. Bu sürenin ne kadar süreceği daha önce işitme cihazı kullanıp kullanmadığınıza ve işitme kaybınızın derecesi gibi faktörlere bağlı olarak kişiden kişiye değişir.

## Altı kolay adımla daha iyi duyun

### 1. Sessiz ev ortamı

Kendinizi tüm yeni seslere alıştırmaya çalışın. Arka plan gürültülerini dinleyerek sesin kaynağını ayırt etmeye çalışın. Daha önceden alışık olduğunuz bazı seslerin artık farklı gibi geleceğini aklınızın bir köşesinde bulundurun. Bu sesleri tekrar ayırt etmeyi öğrenmeniz gerekebilir. Çevredeki hafif tonlu seslere zamanla alışacaksınız – aksi durumda lütfen uzmanınıza başvurunuz.

Cihazlarınızı kullanırken yorulduğunuzu hissederseniz çıkarıp bir süre dinlenin. Aşamalı olarak daha uzun süreli dinlemeye başlayacaksınız. Ve kısa süre sonra tüm gün rahatlıkla dinlemeye alışacaksınız.

## **2. Bir başkası ile sohbet**

Başka bir insanla sessiz bir odada oturunuz. Karşınızdakinin yüz ifadesini kolay görebilecek şekilde pozisyon alın. Yeni konuşma sesleri sizi ilk başlarda biraz rahatsız edebilir. Ancak beyin bu yeni seslere adapte olduktan sonra konuşmaların daha berrak ve anlaşılabilir olduklarını göreceksiniz.

## **3. Radyo ve TV dinlemek**

Televizyon ve radyo dinlemeye daha anlaşılır konuştukları için haber spikerlerini dinleyerek başlayın. Eğer hala televizyon veya radyo dinlemekte zorlanıyorsanız uzmanımızdan size yardımcı dinleme ürünleri hakkında bilgi vermesini isteyiniz. İşitme cihazınızın programları arasında telecoil varsa, loop sistemi ile kombinasyonundan faydalanabilirsiniz.

## **4. Grup sohbetleri**

Grup sohbetlerinde genellikle daha fazla arkaplan gürültüsü olur ve başa çıkılması daha zordur. Bu gibi durumlarda duymak istediğiniz kişiye odaklanın. Kaçırdığınız kelime olması halinde konuşmacıdan tekrar etmesini isteyiniz.

## **5. Telefon Kullanımı**

Telefonu kullanırken telefonun alt kısmını çene kemiğinize dayayınız ve telefonun üst kısmının kulağınızın üzerinde işitme cihazına yakın bir şekilde durmasını sağlayınız. Ses doğrudan işitme cihazının mikrofona açıklığına ulaşacaktır. Böylece işitme cihazı ötmeyecektir ve dinlemek ve anlamak için en uygun koşulların sağlanılmasından emin olunacaktır. Hoparlörü bu pozisyonda kullandığınızda hattın diğer ucundaki kişinizde sizi rahat duymasını sağlamak için telefonun alıcısına direkt konuşmayı unutmayınız.

İşitme cihazınızda OtoTelefon özelliği bulunmaktadır. Ses kalitenizi arttırmak için cihazınız telefon programına otomatik olarak geçmeye ayarlanabilir.

Telecoilin manyetik dalgaları aldığını unutmayınız. Faks, bilgisayar gibi birçok alet de manyetik dalgalar üretir. Bu tip makinelerin görüşmenizi engellememesi için telefondan en az 2-3 metre uzakta olduğundan emin olunuz.

## **6. Kablosuz ve mobil telefonlar**

İşitme cihazınız genel geçerli uluslararası elektromanyetik uyum standartlarının bir çoğu ile uyum içindedir. Ancak bütün mobil telefonlar işitme cihazları ile uyumlu değildir. Ve rahatsızlık derecesi kullandığınız telefonda telefona değişebilir.

Mobil telefon kullanımında zorluk yaşıyorsanız işitme cihazı uzmanınızdan satın alabileceğiniz aksesuarlar hakkında bilgi vermesini isteyiniz.

### **İşitme cihazlarının tüm gün boyunca kullanımı**

Daha iyi duymayı sağlamak için en iyi yol tüm gün boyunca rahat kullanacak seviyeye gelinceye kadar pratik yapmaktır. Birçok durumda, cihazların düzensiz kullanılması alınabilecek tüm faydanın sağlanamadığını göstermektedir.

İşitme cihazınız işitmenizi eski haline döndürmez, fiziksel nedenlerle oluşmuş işitme kaybını iyileştirmez veya daha kötü olmasından koruyamaz. Yaptıkları, mevcut işitme kabiliyetinizi daha iyi kullanmanızı sağlamaktır. Eğer iki işitme cihazınız varsa her zaman ikisini de takınız.

## **Çift taraflı işitme cihazı kullanmanın en önemli faydaları:**

- Yön tayin etme kolaylaşır.
- Gürültüde konuşulanları anlama kolaylaşır.
- Daha net ve rahat ses duyulur.

## Sık yaşanan sorunlar ve çözümleri

Etki	Neden
<b>Çalışmıyor</b>	Pilin bitmesi
	Ses çıkışının tıkanması
<b>Kesik kesik veya kısık ses</b>	Ses çıkışının tıkanması
	Nem
	Pilin bitmesi
<b>Ötme sesi</b>	İşitme cihazının doğru takılmaması
	Kulak kanalında kir birikmesi

*Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri problemi ortadan kaldırmadıysa, yardım için işitme cihazı uzmanınıza başvurunuz.*

<b>Çözüm</b>	
Pili değiştiriniz	sayfa 10
Mikro kalıp yada kubbeyi temizleyiniz	sayfa 16 & 20
Filtre sistemini değiştiriniz	sayfa 18 & 20
Mikro kalıp yada kubbeyi temizleyiniz	sayfa 16 & 20
Pil yüzeyini ve cihazı kuru bir bez ile siliniz	sayfa 23
Pili değiştiriniz	sayfa 10
İşitme cihazınızı tekrar takınız	sayfa 8
Kulak muayenesi için doktorunuza gidiniz	

## Uluslararası Garanti

Oticon işitme aletleri dağıtımından itibaren üreticisi tarafından 12 aylık limitli garanti kapsamına alınır. Bu limitli garanti sadece işitme aletinin kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar. Pil, filtre, hortum vb. aksesuarlar bu garanti kapsamının dışında kalmaktadır.

İşitme cihazının yanlış kullanımı ve bakımı, sürekli son ayarda ve kötü kullanımı, oksitlenme, yetkisiz servislerce açılması veya onarılması, kaza, kulaktaki fiziksel değişim, aletin içine yabancı madde girişine bağlı hasar ve uygun olmayan ayarda kullanımından kaynaklı problemler garanti kapsamı DIŞINDA olup garantiyi de tamamen geçersiz kılabilir.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması garanti şartları ve garantiyi geçersiz kılan şartların ayrıntılı tekrarı için lütfen kullanmadan önce uzmanımızdan tekrar bilgi alınız.

### **Service İhtiyaç Duyulduğunda**

İşitme cihazınızı ufak teknik ve ayar problemlerini çözebilecek işitme cihazı uzmanınıza getiriniz.

# Garanti Sertifikası

Kullanıcının Adı:

---

Bayinin Ünvanı:

---

Bayinin Adresi:

---

Bayinin Telefonu:

---

Satın Alma Tarihi:

---

Garanti Süresi:

Ay

---

Model Sol:

Seri no.:

---

Model Sağ:

Seri no.:

---

Pil Numarası:

---



## Ürün onayı, tedbirler ve işaretler

İşitme cihazı 3.84 MHz'de çalışan kısa alanlı manyetik indüksiyonu ile çalışan radyo vericisi içermektedir. Vericinin manyetik alan kuvveti  $< -42$  dB $\mu$ A/m @ 10m.

Radyo sisteminden kaynaklı emisyon gücü uluslararası İnsan Koruma limitlerinin altındadır. Kıyaslama gerekirse işitme cihazından kaynaklanan radyasyon örneğın halojen lambalar, bilgisayar monitörleri, bulaşık makinalarının verdiği elektromanyetik radyasyondan daha azdır. İşitme cihazları Elektro manyetik uyumu ile ilgili uluslararası standartlara uymaktadır.

İşitme cihazları üzerindeki limitli alan nedeni ile uygunluk işaretlerinin tamamı bu dökümanda bulunmaktadır.

Dual XW, Dual W, Dual V ve Dual Pro modül\* içerir:



ID: U28FUDS01

IC: I350B-FUDS01

Alet FCC kurallarının 15.bölümü ve Kanada Endüstrisinin RSS-210 ile uyumludur.

Uygulama aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

1. Alet zararlı parazit oluşturmamalıdır.
2. Alet istenmeyen uygulamalardan kaynaklanan parazitlerde dahil tüm parazitleri almalıdır.

Uyumdan sorumlu tarafın açıkça belirtmediği değişiklikler ve modifikasyonlar kullanıcının ürünü kullanmasını geçersiz kılabilir.

\* *Bu modül Dual m9, Dual m7 ve Dual m5 bulunmamaktadır.*

# Uyarılar

İşitme cihazını kullanmadan önce bu kitapçığı dikkatle okumanız, kullanım bilgilerini ve uyarıları incelemeniz gerekmektedir.

Pillerin yutulması veya yanlış kullanılması tehlike doğurabilir. Bu tip hareketler kalıcı işitme kaybı hatta ölüm gibi çeşitli hasarlara yol açabilir.

- İşitme cihazları ve aksesuarları oyuncak değildir. Bu nedenle çocukların veya yutma riski bulunan kişilerin ulaşamayacakları yerlere kaldırılması kendilerine zarar vermemeleri için gereklidir.
- Bebekler, küçük çocuklar ve öğrenme güçlüğü yaşayan yetişkinlerin önünde asla cihazlarınızın ayarlarını yapmayınız ve pil değiştirmeyiniz.
- Bebekler, küçük çocuklar ve öğrenme güçlüğü yaşayan yetişkinlerin bulunduğu ortamlarda bitmiş pillerin atılması işlemi çok dikkatli yapınız.
- Piller nadiren ilaçlarla karıştırılmaktadır. Yutmadan önce kullandığınız ilaçları pillerle karışma riskine karşı kontrol ediniz.

- Hiçbir zaman cihazı veya pili ağzınıza götürmeyiniz. Düz bir yüzeye sahip oldukları için kayabilirler ve kaza ile yutabilirsiniz.

*Pil veya cihazı yutmanız halinde acilen doktora başvurunuz.*

### **Hatalı Kullanım**

- İşitme cihazları bir uzman tarafından tavsiye edildiği ve ayarlandığı takdirde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ani ve sürekli işitme kaybına yol açabilir.
- Hiçbir zaman başkalarının cihazınızı denemesine ve kullanmasına izin vermeyiniz. Yanlış ve hatalı kullanım kişinin işitmesine zarar verebilir.

### **Pil kullanımı**

- Her zaman uzmanınızın tavsiye ettiği marka pilleri kullanınız. Düşük kaliteli piller akabilir ve cihazınızda arıza oluşmasına yol açabilir.
- Şarj edilmeyen pilleri asla şarj etmeye çalışmayınız. Pillerin patlayarak ciddi yaralanmalara yol açma riski vardır.
- Pilleri asla yakarak yok etmeye çalışmayınız. Pillerin patlayarak ciddi yaralanmalara yol açma riski vardır.

## **İşitme cihazının çalışmaması**

- İşitme cihazınız pili bittiğinde, hoparlörü kulak kiri ile tıkanığında çalışmayacaktır. Trafikte bulunma veya diğer sesleri mutlaka duymanız gerektiği durumlarda bu olasılığı aklınızda bulundurmalısınız.

## **Parazit**

- İşitme cihazınız uluslararası standartlar doğrultusunda parazite karşı test edilmiştir. Ancak gelişen teknoloji ile hergün yeni ve cihazlar üzerinde daha önceden beklenmeyen etkiler yaratan ürünler çıkabilmektedir. Örnekler cep telefonu, faks makinası, bilgisayar, mağaza alarm sistemleri, X-ray, Bilgisayarlı tomografi gibi aletleri kapsamaktadır.
- İşitme cihazlarınız Uluslararası Elektromanyetik Uyum standartlarının uyulması gereken koşulları ile uyumludur. Bununla birlikte Epoq işitme cihazı diğer medikal cihazlarla birlikte kullanıldığında parazite neden olabilir. Bu parazitler radyo sinyallerinden, havaalanı metal dedektörlerinden, ve diğer medikal aletlerin elektromanyetik alanlarından ve elektrostatik tahliyesinden de kaynaklanabilir.

### **Muhtemel yan etkiler**

- İşitme cihazı kulak kiri oluşumunu hızlandırabilir.
- Anti-alerjik ürünler kullanımına rağmen çok nadir de olsa ciltte tahrişe neden olabilirler.

*Bu yan etkilerden herhangi biri oluştuğunda doktorunuza başvurunuz.*

### **Kulak kiri koruma sistemi**

- Filtre sisteminin kenarı ile mikro kalıp arasında boşluk olmadığından emin olmak için mutlaka görsel olarak kontrol edilmelidir.

*Kulak kiri koruma sisteminin kullanılması ve yenilenmesi ile ilgili emin olmadığınız konular hakkında işitme cihazı uzmanınıza başvurunuz.*

Bu vesile ile, Oticon A/S bu işitme cihazının Directive 1999/5/EC'nin konu ile ilgili maddelerine ve gerekli şartlarına uyumlu olduğunu bildirir. Uyum belgeleri aşağıdaki adresten temin edilebilir:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark  
[www.oticon.com](http://www.oticon.com)

**CE 0543 0682**



Elektronik ekipmanlara  
ait atıklar yerel  
düzenlemelere göre  
atılmalıdır.



NI175



94806065000001

**oticon**  
PEOPLE FIRST